



SUPREME COURT OF CANADA

BULLETIN OF PROCEEDINGS

This Bulletin is published at the direction of the Registrar and is for general information only. It is not to be used as evidence of its content, which, if required, should be proved by Certificate of the Registrar under the Seal of the Court. While every effort is made to ensure accuracy, no responsibility is assumed for errors or omissions.

During Court sessions, the Bulletin is usually issued weekly.

To get copies of any document referred to in the Bulletin please click on this link: <https://www.scc-csc.ca/case-dossier/rec-doc/request-demande-eng.aspx>.

Please consult the Supreme Court of Canada website at www.scc-csc.ca for more information.

COUR SUPRÊME DU CANADA

BULLETIN DES PROCÉDURES

Ce Bulletin, publié sous l'autorité du registraire, ne vise qu'à fournir des renseignements d'ordre général. Il ne peut servir de preuve de son contenu. Celle-ci s'établit par un certificat du registraire donné sous le sceau de la Cour. Rien n'est négligé pour assurer l'exactitude du contenu, mais la Cour décline toute responsabilité pour les erreurs ou omissions.

Le Bulletin paraît en principe toutes les semaines pendant les sessions de la Cour.

Pour obtenir des copies de tout document mentionné dans le bulletin, veuillez cliquer sur ce lien : <https://www.scc-csc.ca/case-dossier/rec-doc/request-demande-fra.aspx>.

Pour de plus amples informations, veuillez consulter le site Web de la Cour suprême du Canada à l'adresse suivante : www.scc-csc.ca

December 8, 2023

1 - 15

Le 8 décembre 2023

Contents
Table des matières

Applications for leave to appeal filed / Demandes d'autorisation d'appel déposées	1
Judgments on applications for leave / Jugements rendus sur les demandes d'autorisation	8
Motions / Requêtes	12
Appeals heard since the last issue and disposition / Appels entendus depuis la dernière parution et résultat	13
Pronouncements of reserved appeals / Jugements rendus sur les appels en délibéré.....	15

NOTICE

Case summaries included in the Bulletin are prepared by the Office of the Registrar of the Supreme Court of Canada (Law Branch) for information purposes only.

AVIS

Les résumés des causes publiés dans le bulletin sont préparés par le Bureau du registraire (Direction générale du droit) uniquement à titre d'information.

**Applications for leave to appeal filed /
Demandes d'autorisation d'appel déposées**

Anthony Dewayne Hicks
Anthony Dewayne Hicks

v. (40915)

Attorney General of Canada (Fed.)
Rupar, Christopher
Department of Justice Canada

FILING DATE: September 28, 2023

Mariette Morin Gonthier
Guilbault, Marie Elaine
Gonthier Avocats

c. (40917)

Stephen J. Shiller (Qc)
St-Jean, Carole
Godard Bélisle St-Jean & Associés,
Avocats

DATE DE PRODUCTION: le 29 septembre 2023

Soldat Mohammad El Zein
Desbiens, Patrice
Services d'avocats de la défense

c. (40919)

Sa Majesté le Roi (Féd.)
Lacharité (Lieutenant-Colonel), Karl
Canadian Military Prosecution Service

DATE DE PRODUCTION: le 29 septembre 2023

Paul Douglas Creighton
Paul Douglas Creighton

v. (40916)

**Ministry of Justice for the Department of
Justice, United States of America (Ont.)**
Rice, Adrienne
Ministry of Justice

FILING DATE: September 29, 2023

Mariette Morin Gonthier
Guilbault, Marie Elaine
Gonthier Avocats

c. (40918)

Shildev Inc., et al. (Qc)
St-Jean, Carole
Godard, Bélisle, St-Jean & Associés,
S.E.N.C.

DATE DE PRODUCTION: le 29 septembre 2023

Karen Fraser, et al.
Danson, Timothy S.B.
Danson Recht LLP

v. (40920)

**Minister of Public Safety and Emergency
Preparedness, et al. (Fed.)**
Lee, Roy
Department of Justice

FILING DATE: October 3, 2023

Yoo Seok Chung aka Paul Chung
Hobbs, David A.
DuMoulin Boskovich LLP

v. (40921)

**His Majesty the King in Right of the Province
of British Columbia (B.C.)**
Callan, Tara
Attorney General of British Columbia

FILING DATE: October 3, 2023

**Atkinsréalis Canada inc. (anciennement
connue sous le nom de SNC-Lavalin inc.), et al.**
Welsh, Mario
BCF s.e.n.c.r.l.

c. (40923)

Lafarge Canada inc., et al. (Qc)
Therrien, Olivier
Gowling (WLG) Canada

DATE DE PRODUCTION: le 3 octobre 2023

A.T.
Blair, Jonathan
Community Legal Assistance Society

v. (40925)

**British Columbia (Mental Health Review
Board), et al. (B.C.)**
McLaughlin, Philip
British Columbia (Mental Health
Review Board)

FILING DATE: October 3, 2023

**Lieutenant Governor in Council of British
Columbia, et al.**

Lapper, Emily
Ministry of Attorney General (BC)

v. (40922)

**Canada Mink Breeders Association, British
Columbia Mink Producers Association, C&A
Mink Ranch Ltd., Dargatz Mink Ranch Ltd.,
Dogwood Fur Farms Ltd., Engebretson Fur
Farm Ltd., Rippin Fur Farm Ltd., and
Williams Fur Farm Ltd. (B.C.)**

Power, Mélanie
Dentons

FILING DATE: October 3, 2023

Médias Transcontinental S.E.N.C.
Quenneville, Mathieu
Prévost Fortin D'Aoust

c. (40924)

Ville de Mirabel (Qc)
Therrien, Carl Éric
Therrien Lavoie, Avocats

DATE DE PRODUCTION: le 3 octobre 2023

Georgina Swanby, et al.
Babiuk, Chad
Code Hunter LLP

v. (40926)

Tru-Square Homes Ltd., et al. (Alta.)
Tru-Square Homes Ltd., et al.

FILING DATE: October 4, 2023

Stephanie Diferiderico, et al.
Wingfield, David R.
Strosberg Sasso Sutts LLP

v. (40927)

Amazon.com, Inc., et al. (Fed.)
Bhattacharjee, Subrata
Borden Ladner Gervais LLP

FILING DATE: October 4, 2023

Guy Hamel, et al.
Landry, Sarto

c. (40929)

Les Lames Nordik, et al. (Qc)
Sotiriadis, Bob H.
Robic, S.E.N.C.R.L.

DATE DE PRODUCTION: le 4 octobre 2023

Jacob Neumann
Ruttan, Jennifer
Ruttan Bates

v. (40931)

His Majesty the King (Alta.)
Tkatch, K.C, Shelley
Public Prosecution Service of Canada

FILING DATE: October 4, 2023

CBC/Radio-Canada
Lonsdale, Christine
McCarthy Tétrault LLP

v. (40933)

Haydn Edmundson (Ont.)
Greenspan, Brian H.
Greenspan Humphrey Weinstein LLP

FILING DATE: October 5, 2023

**Mina Esteghamat-Ardakani also known as
Mina Estegahamat-Ardakani, et al.**
McEwan, K.C., J. Kenneth
McEwan Cooper Kirkpatrick LLP

v. (40928)

Mehran Taherkhani, et al. (B.C.)
Shewfelt, John R.
Miller Thomson LLP

FILING DATE: October 4, 2023

Live Nation Entertainment, Inc., et al.
Richter, Christopher
Torys LLP

v. (40930)

David Gomel (B.C.)
Jones, David G.A.
Camp Fiorante Matthews Mogerman

FILING DATE: October 4, 2023

Sharise Petty, et al.
Turner, Saro J.
Slater Vecchio LLP

v. (40932)

Niantic Inc., et al. (B.C.)
Rabinovitch, Neil S.
Dentons Canada LLP

FILING DATE: October 5, 2023

Wenwen Numair
Wenwen Numair

v. (40945)

Muhammad Numair (Ont.)
Muhammad Numair

FILING DATE: October 17, 2023

Theodoros Saitanis

Harrison, Karl-Emmanuel

c. (40947)

Sa Majesté le Roi (Qc)

Bernier, Éric

Directeur des poursuites criminelles et
pénales du Québec

DATE DE PRODUCTION: le 17 octobre 2023

Dora Berenguer

Martin, Jeremie John
Champlain Avocats

v. (40949)

**Sata Internacional- Azores Airlines, S.A.
(Fed.)**

Martins, Carlos P
WeirFoulds LLP

FILING DATE: October 18, 2023

Tibor Uhrík

Tibor Uhrík

v. (40648)

Antonietta Terrigno (Alta.)

Denis, K.C., Jonathan B.
Guardian Law Group LLP

FILING DATE: March 17, 2023

Sa Majesté le Roi

Stanton, Mathieu
Service des poursuites pénales du
Canada

c. (40948)

Florent Cousineau (Qc)

Levasseur, Charles
Levasseur et Associés, avocats

DATE DE PRODUCTION: le 18 octobre 2023

Shayl Nole

Hunter, KC, Claire E.
Hunter Litigation Chambers Law
Corporation

v. (40950)

Natasha Seymour (B.C.)

Lawson, Ian

FILING DATE: October 19, 2023

Canadian Civil Liberties Association, et al.

Pape, Paul J.
Pape Chaudhury LLP

v. (40952)

**His Majesty the King in Right of
Newfoundland and Labrador, et al. (N.L.)**

Mellor, Justin S.C.
N.L. Department of Justice

FILING DATE: October 20, 2023

Diane Lafond

Diane Lafond

c. (40953)

**Me Samy Elnemr, en sa qualité de syndic
adjoint du Barreau du Québec (Qc)**

Elnemr, Samy

Barreau du Québec

DATE DE PRODUCTION: Le 20 octobre 2023

**His Majesty the King in Right of Ontario as
represented by the Minister of Natural
Resources and Forestry and the Minister of
Indigenous Affairs**

MacLarkey, William

Attorney General of Ontario

v. (40955)

**Chief Kirby Whiteduck on his own behalf and
on behalf of the Algonquins of Ontario, and
the Algonquin Opportunity (No. 2)
Corporation (Ont.)**

Potts, Robert J.

Blaney McMurtry LLP

FILING DATE: October 20, 2023

Gurmukhjeet Buttar, et al.

Dewart, Sean

Dewart Gleason LLP

v. (40957)

**2110120 Ontario Inc. o/a Cargo County
Group, et al. (Ont.)**

Kania, Andrew

Kania Lawyers

FILING DATE: October 23, 2023

Métis Nation of Ontario, et al.

Meehan, K.C., Eugene

Supreme Advocacy LLP

v. (40954)

**Chief Kirby Whiteduck on his own behalf and
on the behalf of the Algonquins and the
Algonquin Opportunity (No.2) Corporation
(Ont.)**

Potts, Robert J.

Blaney McMurtry LLP

FILING DATE: October 20, 2023

J.W.

Dann, Erin

Embry Dann LLP

v. (40956)

His Majesty the King (Ont.)

Kettles, Brent

Attorney General of Ontario

FILING DATE: October 20, 2023

Sase Aggregate Limited

Carter, Christine G.

Papazian Heisy Myers

v. (40959)

Michelle Langdon (Ont.)

Montgomery, John W.

Johnston Montgomery

FILING DATE: October 24, 2023

His Majesty the King

Koresawa, Erica
Nova Scotia Public Prosecution Service

v. (40960)

R.B.W. (N.S.)

Seshagiri, Lee V.
Nova Scotia Legal Aid

FILING DATE: October 25, 2023

Onni Wyndansea Holdings Ltd.

Baker, Nathalie J.
Eyford Partners LLP

v. (40962)

**District of Ucluelet and Nicholas Henderson in
his capacity as a Building Official (B.C.)**

Patterson, Guy W.
Young Anderson LLP

FILING DATE: October 26, 2023

Dustin Kinamore

Nathanson, Matthew A.
MN Law

v. (40964)

His Majesty the King (B.C.)

Tomusiak, Crystal
Ministry of Justice

FILING DATE: October 26, 2023

**Dr Steven Lapointe, en sa qualité de syndic
adjoint du Collège des médecins du Québec**

Prévost, Jacques
Pouliot, Prévost, Galarneau, s.e.n.c.

c. (40961)

Dr Sébastien Paquin (Qc)

Racine, Isabelle
McCarthy Tétrault S.E.N.C.R.L., s.r.l.

DATE DE PRODUCTION: Le 26 octobre 2023

Simeon Harty

Zita, Jessica
Lockyer Zaduk Zeeh

v. (40963)

His Majesty the King (Ont.)

Bernstein, Michael
Attorney General of Ontario

FILING DATE: October 26, 2023

Bryce J. Casavant

Beddoes, Arden
Beddoes Litigation Law Corporation

v. (40934)

**The Minister of Environment and Climate
Change Strategy (B.C Conservation Officer
Service), and the Chief Conservation Officer
(B.C.)**

Chewka, Kaitlyn
Lovett Westmacott

FILING DATE: October 6, 2023

John Williams

Klein, David A.
Klein Lawyers LLP

v. (40935)

**Amazon.com, Inc., Amazon Services
International, Inc., and Amazon.com.ca, Inc.
(B.C.)**

Sampson, Marina
Dentons Canada LLP

FILING DATE: October 6, 2023

Crystal Tkach

Basinski, Jane
Scharfstein LLP

v. (40940)

Tyler Pellegrini (Sask.)

Thomson, Patrick
Ward Mischuk Thomson LLP

FILING DATE: October 13, 2023

William Whatcott

Rosen, John
Rosen & Company Barristers

v. (40943)

His Majesty the King (Ont.)

Klukach, Jamie C.
Attorney General of Ontario

FILING DATE: October 13, 2023

Milton Hydro Distribution Inc.

Mark, Alan
Goodmans LLP

v. (40939)

Corporation of the Town of Milton (Ont.)

Loopstra, K.C, Charles M.K.
Loopstra Nixon LLP

FILING DATE: October 12, 2023

Martin Green

Martin Green

v. (40942)

University of Winnipeg (Man.)

Meronek, Brian
DD West LLP

FILING DATE: October 13, 2023

**Judgments on applications for leave /
Jugements rendus sur les demandes d'autorisation**

DECEMBER 7, 2023

GRANTED

Telus Communications Inc. v. Federation of Canadian Municipalities, Bell Mobility Inc., Electricity Canada, His Majesty the King in Right of the Province of British Columbia, Ice Wireless Inc., Bragg Communications Inc., Cogeco Communications Inc., Québecor Média Inc., Vidéotron Ltée, Xplornet Communications Inc. and Rogers Communications Canada Inc. (Fed.) (Civil) (By Leave) ([40776](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Federal Court of Appeal, Number A-217-21, 2023 FCA 79, dated April 13, 2023, is granted with costs in the cause.

DISMISSED

Lixin Zhao v. Tian Xiao (Ont.) (Civil) (By Leave) ([40890](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Number C70947, 2023 ONCA 453, dated May 31, 2023, is dismissed with costs.

Wendy Larkin, Nicole Hulbert, Tracy Noseworthy, and Cheryl Trevison v. Marni Johnson, Frederick Bobye, Kenneth Hahn, Ron Johnston, Norm Krannitz, Heather Johnson, Ted Schisler, John Allen, Lee Rhodes, Diane Sullivan, Matt Sheehy and David Gaskin, being Trustees of the British Columbia Credit Union Employees' Pension Plan (B.C.) (Civil) (By Leave) ([40732](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for British Columbia (Vancouver), Number CA48287, 2023 BCCA 116, dated March 14, 2023, is dismissed with costs.

Poorkid Investments Inc., The Coach Pyramids Inc. and Brian Haggith v. Solicitor General of Ontario Sylvia Jones, Ontario Provincial Police Commissioner Thomas Carrique, Ontario Provincial Police Chief Superintendent John Cain, Ontario Provincial Police Inspector Philip Carter and His Majesty The King in the Right of Ontario (Ont.) (Civil) (By Leave) ([40733](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Number C70397, 2023 ONCA 172, dated March 15, 2023, is dismissed with costs.

Alison Sarah Friesen v. Mitchell Courtney Friesen (Sask.) (Civil) (By Leave) ([40858](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Saskatchewan, Number CACV4007, 2023 SKCA 60, dated May 19, 2023, is dismissed with costs.

1550 Alberni Limited Partnership v. Northwest Community Enterprises Ltd. (B.C.) (Civil) (By Leave) ([40756](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for British Columbia (Vancouver), Numbers CA47908 and CA47909, 2023 BCCA 141, dated March 29, 2023, is dismissed with costs.

Guy Morin v. Minister of Labour (Ontario), Director of Employment Standards, Attorney General of Ontario and Huawei Technologies Co. Ltd. (Ont.) (Civil) (By Leave) ([40790](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Number COA-22-OM-0051, dated April 19, 2023, is dismissed with costs to the respondent Huawei Technologies Canada Co. Ltd.

Sajjad Asghar v. His Majesty the King in Right of Canada (Fed.) (Civil) (By Leave) ([40803](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Federal Court of Appeal, Number A-164-22, 2023 FCA 132, dated June 8, 2023, is dismissed with costs.

Jean-Pierre Ondo-Mendame v. His Majesty the King (Que.) (Criminal) (By Leave) ([40663](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Québec), Number 200-10-003842-213, 2023 QCCA 107, dated January 26, 2023, is dismissed.

Le 7 DÉCEMBRE 2023

ACCORDÉE

Telus Communications Inc. c. Fédération canadienne des municipalités, Bell Mobilité Inc., Electricité Canada, Sa Majesté le Roi du chef de la province de la Colombie-Britannique, Ice Wireless Inc., Bragg Communications Inc., Cogeco Communications Inc., Québecor Média Inc., Vidéotron Ltée, Xplornet Communications Inc. et Rogers Communications Canada Inc. (Féd.) (Civile) (Autorisation) ([40776](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel fédérale, numéro A-217-21, 2023 CAF 79, daté du 13 avril 2023, est accueillie avec dépens selon l'issue de la cause.

REJETÉES

Lixin Zhao c. Tian Xiao (Ont.) (Civile) (Autorisation) ([40890](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéro C70947, 2023 ONCA 453, daté du 31 mai 2023, est rejetée avec dépens.

Wendy Larkin, Nicole Hulbert, Tracy Noseworthy et Cheryl Trevison c. Marni Johnson, Frederick Bobye, Kenneth Hahn, Ron Johnston, Norm Krannitz, Heather Johnson, Ted Schisler, John Allen, Lee Rhodes, Diane Sullivan, Matt Sheehy et David Gaskin, à titre de fiduciaires du British Columbia Credit Union Employees' Pension Plan (C.-B.) (Civile) (Autorisation) ([40732](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de la Colombie-Britannique (Vancouver), numéro CA48287, 2023 BCCA 116, daté du 14 mars 2023, est rejetée avec dépens.

Poorkid Investments Inc., The Coach Pyramids Inc. et Brian Haggith c. Solliciteure générale de l'Ontario Sylvia Jones, Commissaire de la Police provincial de l'Ontario Thomas Carrique, Surintendant principal de la Police provincial de l'Ontario John Cain, Inspecteur de la Police provincial de l'Ontario Philip Carter et Sa Majesté le Roi du chef de l'Ontario (Ont.) (Civile) (Autorisation) ([40733](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéro C70397, 2023 ONCA 172, daté du 15 mars 2023, est rejetée avec dépens.

Alison Sarah Friesen c. Mitchell Courtney Friesen (Sask.) (Civile) (Autorisation) ([40858](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de la Saskatchewan, numéro CACV4007, 2023 SKCA 60, daté du 19 mai 2023, est rejetée avec dépens.

1550 Alberni Limited Partnership c. Northwest Community Enterprises Ltd. (C.-B.) (Civile) (Autorisation) ([40756](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de la Colombie-Britannique (Vancouver), numéros CA47908 et CA47909, 2023 BCCA 141, daté du 29 mars 2023, est rejetée avec dépens.

Guy Morin c. Ministère du Travail (Ontario), Directeur des normes d'emploi, Procureur général de l'Ontario et Huawei Technologies Co. Ltd. (Ont.) (Civile) (Autorisation) ([40790](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéro COA-22-OM-0051, daté du 19 avril 2023, est rejetée avec dépens en faveur de l'intimée Huawei Technologies Canada Co. Ltd.

Sajjad Asghar c. Sa Majesté le Roi du chef du Canada (Féd.) (Civile) (Autorisation) ([40803](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel fédérale, numéro A-164-22, 2023 FCA 132, daté du 8 juin 2023, est rejetée avec dépens.

Jean-Pierre Ondo-Mendame c. Sa Majesté le Roi (Qc) (Criminelle) (Autorisation) ([40663](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel du Québec (Québec), numéro 200-10-003842-213, 2023 QCCA 107, daté du 26 janvier 2023, est rejetée.

**Motions /
Requêtes**

NOVEMBER 28, 2023 / LE 28 NOVEMBRE 2023

Motion for an extension of time

Requête en prorogation du délai

CHIPPEWAS OF NAWASH UNCEDED FIRST NATION AND SAUGEEN FIRST NATION v. ATTORNEY GENERAL OF CANADA AND HIS MAJESTY THE KING IN RIGHT OF ONTARIO

-and between-

HIS MAJESTY THE KING IN RIGHT OF ONTARIO v. CHIPPEWAS OF NAWASH UNCEDED FIRST NATION, SAUGEEN FIRST NATION AND ATTORNEY GENERAL OF CANADA
(Ont.) (40978)

MARTIN J.:

UPON APPLICATION by the applicants, Chippewas of Nawash Unceded First Nation and Saugeen First Nation, for an order extending the time to serve and file their application for leave to appeal to sixty (60) days following the Court of Appeal for Ontario fully disposing of the matter, or in the alternative, thirty (30) days after the Court has rendered its decision on the present motion;

AND THE MATERIAL FILED having been read;

IT IS HEREBY ORDERED THAT:

The primary motion for an extension of time as stated by the applicants (sixty (60) days following the Court of Appeal for Ontario fully disposing of the matter) is dismissed, and the proposed alternative relief (thirty (30) days after the Court has rendered its decision on the present motion) is granted.

The applicants, Chippewas of Nawash Unceded First Nation and Saugeen First Nation, may serve and file their complete application for leave to appeal on or before December 28, 2023.

À LA SUITE DE LA DEMANDE par les demandresses, la Première nation Chippewas de Nawash et la Première nation de Saugeen, en prorogation du délai pour signifier et déposer leur demande d'autorisation d'appel à soixante (60) jours de la date à laquelle la Cour d'appel de l'Ontario a entièrement statué sur l'affaire ou, subsidiairement, à trente (30) jours après que la Cour aura rendu sa décision sur la présente requête;

ET APRÈS EXAMEN des documents déposés;

IL EST PAR LA PRÉSENTE ORDONNÉ CE QUI SUIT :

La première requête en prorogation du délai formulée par les demandresses (soixante (60) jours de la date à laquelle la Cour d'appel de l'Ontario a entièrement statué sur l'affaire) est rejetée, et la mesure subsidiaire sollicitée (trente (30) jours après que la Cour aura rendu sa décision sur la présente requête) est accordée.

Les demandresses, la Première nation Chippewas de Nawash et la Première nation de Saugeen, sont autorisées à signifier et à déposer leur demande complète d'autorisation d'appel au plus tard le 28 décembre 2023.

**Appeals heard since the last issue and disposition /
Appels entendus depuis la dernière parution et résultat**

DECEMBER 5, 2023

John Aquino, et al. v. Ernst & Young Inc., in its capacity as Court-Appointed Monitor of Bondfield Construction Company Limited, et al. (Ont.) (Civil) (By Leave) ([40166](#))

Lorne Scott, et al. v. Doyle Salewski Inc. in its capacity as Trustee in Bankruptcy of Golden Oaks Enterprises Inc., et al. (Ont.) (Civil) (By Leave) ([40399](#))

Coram: Wagner C.J. and Karakatsanis, Côté, Rowe, Martin, Jamal and O’Bonsawin JJ.

RESERVED

DECEMBER 6, 2023

Thalbinder Singh Poonian, et al. v. British Columbia Securities Commission (B.C.) (Civil) (By Leave) ([40396](#))

Coram: Wagner C.J. and Karakatsanis, Côté, Rowe, Martin, Jamal and O’Bonsawin JJ.

ALLOWED / DISMISSED

DECEMBER 7, 2023

Attorney General of Canada v. Joseph Power (N.B.) (Civil) (By Leave) ([40241](#))

Coram: Wagner C.J. and Karakatsanis, Côté, Rowe, Martin, Kasirer, Jamal, O’Bonsawin and Moreau JJ.

RESERVED

DECEMBER 8, 2023

B.E.M. v. His Majesty the King (Alta.) (Criminal) (As of Right) ([40221](#))
2023 SCC 32

Coram: Karakatsanis, Côté, Martin, Kasirer and Moreau JJ.

DISMISSED

LE 5 DÉCEMBRE 2023

John Aquino, et al. c. Ernst & Young Inc., in its capacity as Court-Appointed Monitor of Bondfield Construction Company Limited, et al. (Ont.) (Civile) (Autorisation) ([40166](#))

Lorne Scott, et al. c. Doyle Salewski Inc. in its capacity as Trustee in Bankruptcy of Golden Oaks Enterprises Inc., et al. (Ont.) (Civile) (Autorisation) ([40399](#))

Coram: Le juge en chef Wagner et les juges Karakatsanis, Côté, Rowe, Martin, Jamal et O'Bonsawin

EN DÉLIBÉRÉ

LE 6 DÉCEMBRE 2023

Thalbinder Singh Poonian, et al. c. British Columbia Securities Commission (C.-B.) (Civile) (Autorisation) ([40396](#))

Coram: Le juge en chef Wagner et les juges Karakatsanis, Côté, Rowe, Martin, Jamal et O'Bonsawin

EN DÉLIBÉRÉ

LE 7 DÉCEMBRE 2023

Procureur général du Canada c. Joseph Power (N.-B.) (Civile) (Autorisation) ([40241](#))

Coram: Le juge en chef Wagner et les juges Karakatsanis, Côté, Rowe, Martin, Kasirer, Jamal, O'Bonsawin et Moreau

EN DÉLIBÉRÉ

LE 8 DÉCEMBRE 2023

B.E.M. c. Sa Majesté le Roi (Alb.) (Criminelle) (De plein droit) ([40221](#))
2023 CSC 32

Coram: Les juges Karakatsanis, Côté, Martin, Kasirer et Moreau

REJETÉ

**Pronouncements of reserved appeals /
Jugements rendus sur les appels en délibéré**

DECEMBER 8, 2023

39915 **Commission scolaire francophone des Territoires du Nord-Ouest and A.B. v. Minister of Education, Culture and Employment of the Northwest Territories - and between - Commission scolaire francophone des Territoires du Nord-Ouest, A.B., F.A., T.B., E.S. and J.J. v. Minister of Education, Culture and Employment of the Northwest Territories - and - Attorney General of Canada, Attorney General of Quebec, Attorney General of Manitoba, Attorney General of the Yukon Territory, Canadian Francophonie Research Chair on Language Rights, Commissioner of Official Languages of Canada, Fédération nationale des conseils scolaires francophones, Commission nationale des parents francophones, Société de l'Acadie du Nouveau-Brunswick and Yukon Francophone School Board (N.W.T.)**
2023 SCC 31

Coram: Wagner C.J. and Karakatsanis, Côté, Martin, Kasirer, Jamal and O'Bonsawin JJ.

The appeal from the judgment of the Court of Appeal for the Northwest Territories, Numbers A-1-AP-2019-000006 and A-1-AP-2020-000009, 2021 NWTCA 8, dated September 1, 2021, heard on February 9, 2023, is allowed with costs throughout. The orders made by the Court of Appeal are set aside.

[LINK TO REASONS](#)

LE 8 DÉCEMBRE 2023

39915 **Commission scolaire francophone des Territoires du Nord-Ouest et A.B. c. Ministre de l'Éducation, de la Culture et de la Formation des Territoires du Nord-Ouest - et entre - Commission scolaire francophone des Territoires du Nord-Ouest, A.B., F.A., T.B., E.S. et J.J. c. Ministre de l'Éducation, de la Culture et de la Formation des Territoires du Nord-Ouest - et - Procureur général du Canada, procureur général du Québec, procureur général du Manitoba, procureur général du Yukon, Chaire de recherche sur la francophonie canadienne en droits et enjeux linguistiques, Commissaire aux langues officielles du Canada, Fédération nationale des conseils scolaires francophones, Commission nationale des parents francophones, Société de l'Acadie du Nouveau-Brunswick et Commission scolaire francophone du Yukon (T.N.-O.)**
2023 CSC 31

Coram: Le juge en chef Wagner et les juges Karakatsanis, Côté, Martin, Kasirer, Jamal et O'Bonsawin

L'appel interjeté contre l'arrêt de la Cour d'appel des Territoires du Nord-Ouest, numéros A-1-AP-2019-000006 et A-1-AP-2020-000009, 2021 NWTCA 8, daté du 1^{er} septembre 2021, entendu le 9 février 2023, est accueilli avec dépens devant toutes les cours. Les ordonnances prononcées par la Cour d'appel sont annulées.

[LIEN VERS LES MOTIFS](#)

- 2023 -

OCTOBER – OCTOBRE						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
1	2	3	4	5	6	7
8	H 9	CC 10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

NOVEMBER – NOVEMBRE						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
			1	2	3	4
5	CC 6	7	8	9	10	11
12	H 13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

DECEMBER – DÉCEMBRE						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
					1	2
3	CC 4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24/ 31	H 25	H 26	27	28	29	30

- 2024 -

JANUARY – JANVIER						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
	H 1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	CC 15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

FEBRUARY – FÉVRIER						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	CC 12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29		

MARCH – MARS						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	CC 18	19	NR 20	21	22	23
24/ 31	25	26	27	28	H 29	30

APRIL – AVRIL						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
	H 1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	CC 15	16	17	18	19	20
RV 21	22	23	24	25	26	27
28	29					

MAY – MAI						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
			1	2	OR 3	4
OR 5	OR 6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	H 20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

JUNE – JUIN						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	CC 10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23/ 30	24	25	26	27	28	29

JULY – JUILLET						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
	H 1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

AUGUST – AOÛT						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
				1	2	3
4	H 5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

SEPTEMBER – SEPTEMBRE						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
1	H 2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	H 30					

Sitting of the Court /
Séance de la Cour

Court conference /
Conférence de la Cour

Holiday / Jour férié

18 sitting weeks / semaines séances de la Cour

87 sitting days / journées séances de la Cour

9 Court conference days /
jours de conférence de la Cour

3 holidays during sitting days /
jours fériés durant les séances

Rosh Hashanah / Nouvel An juif RH

Yom Kippur / Yom Kippour YK

Orthodox Easter / Pâques orthodoxe OR

Naw-Rúz NR

Ridván RV